

maa-i-aa bi-aapaṭ baho parkaaree

gaṢI guAṛyṛI mḥI 5] (182-1)	ga-or ^h ee gu-aarayree mehlaa 5.	Gauree Gwaarayree, Fifth Mehl:
ibAṃpq hrK sḡ ibsQṛ]	bi-aapaṭ harakh sog bistaar.	It torments us with the expression of pleasure and pain.
ibAṃpq sṛg nrk Avqṛ]	bi-aapaṭ surag narak avṭaar.	It torments us through incarnations in heaven and hell.
ibAṃpq Dn inrDn pjK sBṛ]	bi-aapaṭ <u>Dhan</u> nir <u>Dhan</u> paykh sobḥaa.	It is seen to afflict the rich, the poor and the glorious.
mḥI uibAṃDI ibAṃpis I Bṛ]1]	mool bi-aa <u>D</u> hee bi-aapas lobḥaa. 1	The source of this illness which torments us is greed. 1
mḥieAṃ ibAṃpq bhuprkṛI]	maa-i-aa bi-aapaṭ baho parkaaree.	Maya torments us in so many ways.
sḥj j lvih pB Et qmṛI]1] rhṃau]	sant jeeveh parabh ot tumaaree. 1 rahaa-o.	But the Saints live under Your Protection, God. 1 Pause
ibAṃpq AhḥbiD kw mṃqṛ]	bi-aapaṭ aha ^N -bu <u>Dh</u> kaa maataa.	It torments us through intoxication with intellectual pride.
ibAṃpq pṃrkI qRslḡ rṃqṛ]	bi-aapaṭ puṭar kalṭar sang raataa.	It torments us through the love of children and spouse.
ibAṃpq hsiq Gṃy Arṃbsqṛ]	bi-aapaṭ hasaṭ <u>ghorḥay</u> ar bastaa.	It torments us through elephants, horses and beautiful clothes.
ibAṃpq rḥ j ḥn md msqṛ]2]	bi-aapaṭ roop joban mad mastaa. 2	It torments us through the intoxication of wine and the beauty of youth. 2
ibAṃpq Bḥm rḥk Arṃrḥṃ]	bi-aapaṭ <u>bhoom</u> rank ar rangaa.	It torments landlords, paupers and lovers of pleasure.
ibAṃpq glq nḥd six sḥṃ]	bi-aapaṭ geeṭ naad sun sangaa.	It torments us through the sweet sounds of music and parties.
ibAṃpq sj mḥI slḡṛ]	bi-aapaṭ sayj mahal seegaar.	It torments us through beautiful beds, palaces and decorations.
pḥt dḥj ibAṃpq AḥDAṛ]3]	panch doot bi-aapaṭ an <u>Dhi</u> -aar. 3	It torments us through the darkness of the five evil passions. 3
ibAṃpq krm krḥḥau Pṃsṃ]	bi-aapaṭ karam karai ha-o faasaa.	It torments those who act, entangled in ego.
ibAṃpiq igrsq ibAṃpq aḥḥsṃ]	bi-aapaṭ girsat bi-aapaṭ uḍaasaa.	It torments us through household affairs, and it torments us in renunciation.

<p>Awcr ibathwr ibAwpq ieh j wiq]</p>	<p>aachaar bi-uhaar bi-aapat ih jaat.</p>	<p>It torments us through character, lifestyle and social status.</p>
<p>sB ikCuibAwpq ibnuhir rlg riq]4]</p>	<p>sabh kichh bi-aapat bin har rang raat. 4 </p>	<p>It torments us through everything, except for those who are imbued with the Love of the Lord. 4 </p>
<p>sln kybDn kwtyhir rwie]</p>	<p>santan kay banDhan kaatay har raa-ay.</p>	<p>The Sovereign Lord King has cut away the bonds of His Saints.</p>
<p>qw kaukhw ibAwp/mwie]</p>	<p>taa ka-o kahaa bi-aapai maa-ay.</p>	<p>How can Maya torment them?</p>
<p>khu nwnk ij in Dlr slq pwel] qw kY inkit n Awv/mwel]5]19]88]</p>	<p>kaho naanak jin Dhoor sant paa-ee. taa kai nikat na aavai maa-ee. 5 19 88 </p>	<p>Says Nanak, Maya does not draw near those who have obtained the dust of the feet of the Saints. 5 19 88 </p>